



TLmag

Design / Culture / Inspiration



Design nordique (et) Objets de désir

Nordic Design
& Objects of Desire

Portfolio

Aldo Bakker

Histoires / Stories

BOLON - HAY - ACNE - FLOS

Maria Wettergren

Luca Nichetto - Muriel Grateau

Jaime Hayon & BD Barcelona Design

Piasa Paris - Robert Stadler

Philippe Di Méo - Patrick Roger

Inspiration

Diamants de couleur / *Colour diamonds*

Bijoux contemporains / *Contemporary jewellery*

Unexpected Pleasures, London -

Cabinet de curiosités XXI^e siècle

/ 21st century & Thomas Erber

Retrofitted Hotels - Haute Couture

Shoe addiction - Morphodesign

Design & Chocolat(e) - Eataly Slow Food

En visite / Visits

Louis Vuitton Watches

SIHH Genève - Melinda Gloss

François Laffanour / Downtown

Patrick Perrin / PAD Paris

Charles Zana & vases

Iconic Houses & Alvar Aalto

Cité de la Mode et du Design, Paris

Linder Photo - Mikimoto Tokyo

Marseille - Stockholm



M 05934 - 17 - F: 7,90 € - RD

Printemps / Spring 2013

www.tlmagazine.com

ISSN 2031-8316 / X-P47002

France 7,90 €

BE/ES/GR/IT/NL/Port. Cont.: € 8,80

AU/DE: € 9,50

GB: £7,50

Suisse: CHF 12



Photo: Adrian Gaut



Photo: Adrian Gaut



- 7 — N° 74 Vintage Shop Chaises V13/V13 Chairs,
 8 — Freehand, Quad 2, Miami
 9 — Lobby Freehand, Miami
 10 — Zhou Zhuang Hotel, Shanghai,
 Chambre / Room
 11 — Restaurant Speisessal, Wiesler, Graz
 12 — Hotel QT, Sydney

à chapeaux qui firent la gloire de l'enseigne. Tous composent ici un décor parfaitement théâtral. Dès le lobby, des canapés scandinaves en cuir caramel datant des années 50 donnent la réplique à des fauteuils vintage recouverts de tissus pied-de-coq, des murs recouverts d'un patchwork de vieilles valises et objets d'époque répondent à d'élégantes vitrines qui renferment une collection de bibelots anciens.

DE L'AUTRE CÔTÉ DE L'OcéAN À ZHOUSHUANG PRÈS DE SHANGHAI

Parti pris similaire pour le Zhouzhuang Blossom Hill Boutique Hotel, réhabilité et modernisé par Dariel Studio, sur des canaux anciens, à l'extérieur de Shanghai. Entre tradition et modernité, il réinterprète les riches heures de la période Ming non sans quelques accents contemporains : réunissant trois bâtiments anciens, il crée un véritable pont stylistique entre le XIX^e et XXI^e siècle. Tout en préservant la nature même et l'héritage architectural des édifices, Dariel Studio consacra six mois à la rénovation de l'ensemble pour reconnecter les espaces, renforcer les fondations, anoblir les planchers ou encore décaper les encadrements de fenêtres richement sculptés. Si chaque tuile, pierre, encadrement fut rassemblé, rénové, puis archivé, avant d'être finalement remplacé in situ, cela confère à l'ensemble un cachet rare...comme si ce monument historique avait été repris par un antiquaire passionné de design !

DU WIESLER HOTEL DE GRAZ AU WYTHE HOTEL DE BROOKLYN

Même approche artistique au Wiesler Hotel de Graz qui a abandonné ses 5 étoiles pour privilégier des surfaces patinées, des meubles chinés et graffitis enlevés. Ou comment imposer des intérieurs décadents-chics comme nouveaux codes du luxe ? Un principe également adopté par le Wythe Hotel, récemment ouvert à Brooklyn, qui revisite l'héritage des anciens

QT SYDNEY, THE FIRST AUSTRALIAN DESIGN HOTEL

Another striking example is Australia's first Design Hotel, QT in Sydney, that opened in September 2012. Set within the walls of the former State Theater and Gownings department store (Art Deco vestige of the 1930s), thanks to the talent of local interior designer Nic Graham, the hotel was able to retain the charm of the original timber floors and ceramic tiles, old instruments and hanging light fixtures shaped like bowler hats bring the building back to its former glory. There's a theatrical decor to boot. In the lobby, caramel-coloured Scandinavian leather sofas from the 1950s have been carefully placed opposite houndstooth upholstered vintage chairs, the walls are covered with a patchwork of old bags and period objects complement elegant displays that contain a collection of old knick-knacks.

FROM THE OTHER SIDE OF THE OCEAN TO ZHOUSHUANG, NEAR SHANGHAI

The Zhouzhuang Blossom Hill Boutique Hotel that overlooks the old canals, on the outskirts of Shanghai, was renovated and modernised by Dariel Studio, and has undergone similar changes. Somewhere between tradition and modernity it reinterprets the magnificence of the Ming period, with a few contemporary accents: the transformation of the three old buildings represents a stylistic bridge between the 19th and 21st century. Dariel Studio managed to preserve the nature and architectural heritage of the buildings, spending six months on the overall renovation to reconnect the spaces, reinforce the foundations, ennoble the floors and strip the richly carved window frames. If each tile, stone and frame was assembled, renovated, then archived before being finally replaced in situ, this imbues the place with a rare charm...it's as if this historic monument had been taken over by an antique design enthusiast!



10.



11.



12.

entrepôts industriels de la péninsule pour imaginer des espaces «retrofités» au charme addictif. Et pourtant, il y a quelques saisons à peine, cette ancienne 'fabrique de tonneaux de sucre' habillée de briques, érigée en 1901, était recouverte de graffitis et résidus de blé collants. Reconvertie en hôtel de 72 chambres, l'immeuble est un élégant mélange d'héritage et d'architecture contemporaine. De vieilles colonnes métalliques laissées apparentes, d'épaisses poutres séculaires en pin, des encadrements de fenêtres atypiques, de vastes hauteurs sous plafond et sous-sol voûté en briques lie-de-vin campent un décor rétro-moderniste que des tables de bistrot, chaises Thonet et suspensions d'inspiration viennoise, du mobilier en feutre esthétiquement scandinave et des œuvres d'art dessinées à l'encre finissent de ponctuer.

RÉTRODESIGN, UN RETOUR EN ENFANCE

Stylistiquement parlant, la vague Rétro n'a jamais fait autant d'émules... jusqu'à investir l'univers du mobilier pour enfants avec la marque n°74 depuis 2009. Du vintage certifié d'origine regroupe les grands noms du design des années 50, 60 et 70 (Harry Bertoia, Luigi Colani, Jean Prouvé) et s'offre même le luxe de proposer des jouets de collection et autres bolides décapotables qui séduisent davantage encore les adultes. La vagie Rétro sous-tend, aujourd'hui, un rêve de modernité. ◇

Sailor's Club by Jacqui Lewis,
Sydney, thesailorsclub.com.au

Country Trader by Geoffrey
Clark, Sydney.
www.thecountrytrader.com.au

Design Hotel QT by Nic Graham,
Sydney,
www.designhotels.com
www.qthotels.com.au

Ace Hotels, New York,
Portland, Seattle, Palm Springs,
Los Angeles, www.acehotel.com

Zhouzhuang Blossom Hill
Boutique Hotel, Shanghai
by Dariel Studio,
www.darielstudio.com

Freehand Miami Hostel
thefreehand.com

FROM HOTEL WIESLER IN GRAZ TO BROOKLYN'S WYTHE HOTEL

The Wiesler Hotel in Graz followed a similar artistic approach abandoning its 5 star status to privilege patinated surfaces, second hand furniture and funky graffiti. A lesson in how to impose decadent-chic interiors as a new luxury code. A principle also adopted by the Wythe Hotel that recently opened in Brooklyn that revisits the heritage of former industrial warehouses in the peninsula, creating "retrofitted" spaces with an addictive charm. And yet, until a few seasons ago, the brick walls of this former 'sugar-barrel factory' constructed in 1901 were covered in graffiti and sticky wheat residue. Reconverted into a 72-room hotel, the building is an elegant mix of heritage and contemporary architecture. Exposed cast-iron columns, traditional thick pine beams, atypical floor to ceiling windows and tall vaulted red brick ceilings are stand out features amidst the retro-modernist decor punctuated by Thonet bistro tables and chairs, Viennese-inspired ceiling lights, aesthetic Scandinavian-style felt furniture and ink-drawn works of art.

RETRO DESIGN, A RETURN TO CHILDHOOD

Stylistically speaking, retro has never had so many followers...and has even been adopted by childrens furniture brand n°74 since 2009. You can find certified, original vintage objects by the biggest names in design from the 50s, 60s and 70s (Harry Bertoia, Luigi Colani, Jean Prouvé) and there's even the luxury of offering collectible toys and convertible racing cars that will appeal to children and adults alike.

The current clamour for retro underpins a desire for modernity. ◇

Wiesler Hotel (depuis/since 1909),
Graz, www.hotelwiesler.com

Wythe Hotel, Brooklyn,
wythehotel.com

N° 74 vintage design e-commerce:
www.numero74.com